



Совещание государств- участников

Distr.: General
14 June 2001
Russian
Original: English

Одиннадцатое Совещание
Нью-Йорк, 14–18 мая 2001 года

Доклад одиннадцатого Совещания государств- участников

Подготовлено Секретариатом

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–4	3
II. Организация работы	5–17	4
A. Открытие одиннадцатого Совещания государств-участников и выборы должностных лиц	5–7	4
B. Вступительное заявление Председателя	8–16	4
C. Утверждение повестки дня и организация работы	17	5
III. Доклад Комитета по проверке полномочий	18–19	5
IV. Вопросы, касающиеся Международного трибунала по морскому праву	20–44	5
A. Годовой доклад Трибунала	20–30	5
B. Бюджет Трибунала на 2002 год	31–36	6
C. Финансовые положения Трибунала	37–40	7
D. Доклад внешних ревизоров и финансовые ведомости Трибунала за 1999 год	41	8
E. Выборы одного члена Трибунала	42–44	8
V. Правила процедуры для совещаний государств-участников	45–50	9
A. Предлагаемая поправка к правилу 53 (Решения по вопросам существа)	45–46	9
B. Предложение об учреждении финансового комитета	47–50	9
VI. Информация о деятельности Международного органа по морскому дну	51–59	9

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
VII. Вопросы, касающиеся континентального шельфа и Комиссии по границам континентального шельфа	60–84	10
А. Заявление Председателя Комиссии по границам континентального шельфа	60–66	10
В. Вопросы, касающиеся статьи 4 приложения II Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву	67–84	11
VIII. Вопросы, касающиеся статьи 319 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву	85–92	14
IX. Прочие вопросы	93–109	16
А. Целевые фонды	93–96	16
В. Заявление представителя неправительственной организации по вопросу о морях	97–98	17
С. Заявление Председателя при закрытии одиннадцатого Совещания государств-участников	99–107	17
D. Сроки и программа работы двенадцатого Совещания государств-участников	108–109	18

I. Введение

1. Одиннадцатое Совещание государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву было созвано в штаб-квартире Организации Объединенных Наций с 14 по 18 мая 2001 года в соответствии с пунктом 2(е) статьи 319 Конвенции и решением, принятым Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят пятой сессии (резолюция 55/7, пункт 6).

2. Хотя на десятом Совещании государств-участников было решено провести одиннадцатое Совещание с 7 по 11 мая 2001 года (SPLOS/60, пункт 85), после принятия этого решения, исходя из необходимости удовлетворения потребностей девятой сессии Комиссии по устойчивому развитию, а затем и второго совещания Консультативного процесса, Генеральная Ассамблея на своей пятьдесят пятой сессии постановила провести одиннадцатое Совещание государств-участников с 14 по 18 мая 2001 года.

3. Во исполнение этого решения и в соответствии с правилом 5 Правил процедуры для совещаний государств-участников (SPLOS/2/Rev.3) приглашения принять участие в работе Совещания были направлены Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций всем государствам — участникам Конвенции. Приглашения были направлены также наблюдателям в соответствии с правилом 18 Правил процедуры (SPLOS/2/Rev.3/Add.1), включая Председателя и Секретаря Международного трибунала по морскому праву и Генерального секретаря Международного органа по морскому дну.

4. В дополнение к ряду соответствующих документов предыдущих совещаний Совещанию были представлены следующие документы:

- Правила процедуры для совещаний государств-участников (SPLOS/2/Rev.3 и SPLOS/2/Rev.3/Add.1);
- доклад десятого Совещания государств-участников (SPLOS/60 и Согг.1);
- предварительная повестка дня (SPLOS/L.19);
- годовой доклад Международного трибунала по морскому праву за 2000 год (SPLOS/63);

- проект предлагаемого бюджета Международного трибунала по морскому праву на 2002 год (SPLOS/WP.13);
- уровень вознаграждения судей ad hoc (SPLOS/WP.15);
- доклад внешних ревизоров за 1999 финансовый год с финансовыми ведомостями Международного трибунала по морскому праву по состоянию на 31 декабря 1999 года (SPLOS/53);
- вопросы в отношении статьи 4 приложения II к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (SPLOS/64);
- вербальные ноты правительства Сейшельских Островов относительно продления срока подачи представления в Комиссию по границам континентального шельфа (SPLOS/66);
- документ с изложением позиции о сроках подачи представлений в Комиссию по границам континентального шельфа. Представлен Австралией, Вануату, Маршалловыми Островами, Микронезией (Федеративными Штатами), Науру, Новой Зеландией, Папуа-Новой Гвинеей, Самоа, Соломоновыми Островами, Тонгой и Фиджи (SPLOS/67);
- письмо Председателя Комиссии по границам континентального шельфа от 30 апреля 2001 года на имя Председателя одиннадцатого Совещания государств-участников (SPLOS/65);
- финансовые положения Трибунала (SPLOS/WP.14 и Согг.1);
- Германия: предложения относительно финансовых положений Трибунала (SPLOS/CRP.27);
- Европейское сообщество, Германия и Япония: предложение, касающееся финансовых положений Трибунала (SPLOS/CRP.28);
- Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: предложения в отношении Правил процедуры для совещаний государств-участников (SPLOS/CRP.20/Rev.1);

- Германия: предложение, касающееся Правил процедуры для совещаний государств-участников (SPLOS/CRP.26).

II. Организация работы

A. Открытие одиннадцатого Совещания государств-участников и выборы должностных лиц

5. Одиннадцатое Совещание государств-участников было открыто Председателем десятого Совещания послом Питером Д. Дониги (Папуа-Новая Гвинея).
6. Совещание избрало путем аккламации Председателем одиннадцатого Совещания государств-участников посла Кристиана Макейру (Чили).
7. Совещание избрало также заместителями Председателя представителей Австралии, Индии и Нигерии.

B. Вступительное заявление Председателя

8. В своем вступительном заявлении Председатель приветствовал все государства-участники, особенно Никарагуа, Мальдивские Острова и Люксембург, которые, как он отметил, присоединились к числу участников Конвенции после проведения последнего Совещания государств-участников, в результате чего общее число участников достигло 135. Он выразил мнение о том, что государствам надлежит сохранять приверженность достижению общей задачи универсального участия в Конвенции.
9. Он отметил, что с момента последней встречи государств-участников в Международный трибунал по морскому праву было представлено три дела. Кроме того, Международный орган по морскому дну подписал 15-летние контракты на разведку полиметаллических конкреций с тремя из семи зарегистрированных первоначальных вкладчиков, а Комиссия по границам континентального шельфа готова к приему представлений от прибрежных государств относительно проведения границ их

континентального шельфа за пределами 200 морских миль.

10. Председатель напомнил, что в соответствии с рекомендацией, сформулированной на десятом Совещании государств-участников, Генеральная Ассамблея на своей пятьдесят пятой сессии утвердила создание трех добровольных целевых фондов. Он отметил, что все фонды были учреждены Генеральным секретарем и в настоящее время начали функционировать.

11. Он наметил программу работы одиннадцатого Совещания. Совещание изберет одного члена Международного трибунала по морскому праву на оставшийся срок полномочий судьи Чжао Лихая из Китая, скончавшегося в октябре 2000 года. Оно рассмотрит также предлагаемый бюджет Трибунала на 2002 год. Кроме того, оно рассмотрит годовой доклад Трибунала, а также доклад внешних ревизоров. После этого Совещание рассмотрит финансовые положения Трибунала, а также предложения о внесении поправок в Правила процедуры для совещаний государств-участников, включая предложение об учреждении финансового комитета.

12. Совещание продолжит рассмотрение роли Совещания государств-участников в осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Председатель напомнил, что в этой связи поступило предложение от Чили.

13. Совещание рассмотрит также вопросы, касающиеся статьи 4 приложения II к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Председатель отметил, что на десятом Совещании делегации в целом поддержали обеспокоенность, выраженную в отношении трудностей, испытываемых государствами, в частности развивающимися странами, при соблюдении предписанных в этой статье сроков.

14. Председатель заявил, что Совещание предложит Председателю Комиссии по границам континентального шельфа Юрию Казмину сообщить о ходе работы в Комиссии. В этой связи он напомнил, что Председатель Комиссии в письме Председателю Совещания государств-участников затронул вопрос о подготовке кадров, в частности пути организации подготовки кадров для оказания развивающимся государствам содействия в подготовке их представлений в Комиссию.

15. Генеральному секретарю Международного органа по морскому дну Сатье Нандану также будет предложено сообщить о деятельности Органа, заявил Председатель.

16. После выступления Председателя одна из делегаций выступила с общим заявлением по вопросам, касающимся морского права. Он отметил, что универсальное участие в Конвенции остается важнейшей задачей, и подчеркнул необходимость принятия государствами надлежащего законодательства с целью обеспечить эффективное и единообразное осуществление положений Конвенции. Он подчеркнул жизненно важную роль институтов, учрежденных Конвенцией.

С. Утверждение повестки дня и организация работы

17. Совещание рассмотрело предварительную повестку дня одиннадцатого Совещания (SPLOS/L.19). Утвержденная повестка дня содержится в документе SPLOS/68.

III. Доклад Комитета по проверке полномочий

18. Совещание государств-участников назначило Комитет по проверке полномочий в составе следующих членов: Индонезия, Китай, Монако, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго и Уругвай.

19. Комитет по проверке полномочий провел два заседания 15 и 16 мая 2001 года. Комитет избрал своим Председателем Ферри Адамхара (Индонезия). На своих заседаниях Комитет рассмотрел полномочия представителей на одиннадцатом Совещании государств-участников. Он принял полномочия, представленные представителями 94 государств — участников Конвенции, включая Европейское сообщество. 16 мая 2001 года Совещание государств-участников утвердило доклад Комитета (SPLOS/69 и Add.1).

IV. Вопросы, касающиеся Международного трибунала по морскому праву

А. Годовой доклад Трибунала

20. Годовой доклад Международного трибунала по морскому праву за календарный 2000 год (SPLOS/63) был представлен Совещанию государств-участников в соответствии с пунктом 3(d) правила 6 Правил процедуры для совещаний государств-участников.

21. В своем вступительном заявлении Председатель Трибунала судья Ф. Чандрасекхара Рао сообщил Совещанию, что Секретарь Трибунала Гритакумар Читти подал в отставку с 1 июля 2001 года.

22. Переходя к работе Трибунала, он напомнил, что в 2000 году Трибунал вынес решение по двум делам: дело «Камоуко» между Панамой и Францией и дело «Монте Конфурко» между Сейшельскими Островами и Францией. В последнее время, а именно 20 апреля 2001 года Трибунал вынес решение по делу «Гранд принс» между Белизом и Францией. Кроме того, по просьбе Чили и Европейского сообщества Трибунал сформировал специальную камеру в соответствии с пунктом 2 статьи 15 своего Статута (приложение VI к Конвенции) для заслушания спора о сохранении и устойчивой эксплуатации запасов меч-рыбы в юго-восточной части Тихого океана.

23. Председатель отметил, что решение по всем делам, рассматривавшимся Трибуналом, выносились в исключительно короткие сроки, добавив, что Трибунал прилагал с этой целью особые усилия с учетом необходимости скорейшего урегулирования международных споров. Однако стороны в разбирательствах по статье 292 Конвенции, посвященных незамедлительному освобождению, подчеркнули трудности, возникшие у них при соблюдении сроков, предписанных в Регламенте Трибунала, для подачи письменных заявлений обеими сторонами до начала устных разбирательств. В этой связи Трибунал произвел обзор своего Регламента в свете накопленного опыта и 15 марта 2001 года внес поправки в статьи 111 и 112 своего Регламента, продлив период времени, выделяемый для принятия решения по

заявлению в соответствии со статьей 292 Конвенции, с 21 до 30 дней.

24. В ходе двух административных сессий, состоявшихся в 2000 году, Трибунал обсудил, среди прочего, вопросы, имеющие непосредственное отношение к его судебной деятельности, как то: расходы, которые должны нести стороны в судебных разбирательствах, облигации и другие финансовые ценные бумаги, которые надлежит представлять сторонам, и факторы времени при разборе дел. Кроме того, Трибунал рассмотрел такие административные вопросы, как предлагаемый бюджет, исполнение бюджета, доклад о ревизии, положения и правила о персонале, набор кадров, предписания по Секретариату, здания и электронные системы и организация библиотеки.

25. Председатель Трибунала напомнил, что 3 июля 2000 года на церемонии, в которой принял участие Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, а также Председатель десятого Совещания государств-участников, состоялось официальное открытие постоянной штаб-квартиры Трибунала. От имени Трибунала он выразил глубокую благодарность правительству Германии за предоставление Трибуналу нового здания, которое, отметил он, в последнее время послужило также центром для нескольких международных конференций по вопросам, касающимся морского права.

26. Председатель отметил, что Трибунал и правительство Германии заключили 18 октября 2000 года Соглашение о занятии и использовании помещений Трибунала. Что касается окончательной доработки Соглашения о штаб-квартире между Трибуналом и Германией, то он выразил надежду, что нерешенные вопросы будут вскоре урегулированы в духе доброй воли и взаимопонимания. Он отметил также, что Соглашение о привилегиях и иммунитетах Трибунала еще не вступило в силу, хотя оно было принято почти четыре года назад. Председатель напомнил, что Генеральная Ассамблея призвала государства рассмотреть вопрос о ратификации Соглашения или присоединении к нему.

27. Он обратил внимание государств-участников на поступившие сообщения в отношении решения Трибунала по делу о судне «Сайга» (№ 2). Обратив внимание на эти сообщения, Трибунал не выразил

какого-либо мнения относительно их содержания. В этой связи он сослался на резолюцию 55/7 Генеральной Ассамблеи от 30 октября 2000 года, в пункте 8 которой Ассамблея напомнила об обязательствах сторон в делах, рассматриваемых судом или трибуналом, упоминаемыми в статье 287 Конвенции, обеспечивать незамедлительное соблюдение решений, вынесенных таким судом или трибуналом.

28. Делегации выразили свою признательность Председателю Трибунала за годовой доклад. Некоторые подчеркнули жизненно важную роль Трибунала в урегулировании споров, касающихся применения и толкования Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

29. Многие делегации высказали сожаление в связи с отставкой Секретаря Гритакумара Читти и выразили свою признательность за его ценный вклад в морское право, в частности в дело учреждения и начало функционирования Трибунала. Ряд делегаций подчеркнули необходимость обеспечить выборы следующего Секретаря из возможно более широкого числа кандидатов, а также потребность в транспарентности процесса выборов.

30. Совещание с удовлетворением приняло к сведению доклад Трибунала.

В. Бюджет Трибунала на 2002 год

31. Председатель Трибунала представил проект бюджета Трибунала на 2002 год (SPLOS/WP.13). Он подчеркнул, что при составлении своих предложений по бюджету Трибунал строго следовал эволюционному подходу. Предложения основаны на принципе нулевого роста общей суммы бюджета. Кроме того, по сравнению с утвержденным бюджетом на 2001 год, объем предлагаемого бюджета на 2002 год снизился примерно на 0,28 млн. долл. США, что оказалось возможным благодаря использованию последней версии стандартных расходов на оклады Организации Объединенных Наций для расчета бюджетной сметы в отношении кадровых потребностей.

32. Предлагаемый бюджет вначале был рассмотрен в рамках Рабочей группы открытого состава под председательством Председателя Совещания. Рабочая группа обсудила предлагаемый

бюджет в целом, а также произвела поштатное рассмотрение. Она пришла к согласию по проекту бюджета Трибунала на 2002 год, предложенному Трибуналом в документе SPLOS/WP.13. На основе договоренности, достигнутой в рамках Рабочей группы (SPLOS/L.20), Совещание утвердило бюджет Трибунала на 2002 год, содержащийся в документе SPLOS/70.

33. Объем утвержденного бюджета составляет в общей сложности 7 807 500 долл. США, включая:

a) периодические расходы в размере 6 522 400 долл. США, в том числе:

i) 1 808 100 долл. США на вознаграждение, путевые расходы и пенсии судей;

ii) 2 916 900 долл. США на оклады и смежные расходы по персоналу (15 должностей категории специалистов и выше и 21 должность категории общего обслуживания);

iii) 252 600 долл. США на общие расходы по временной помощи, сверхурочные, представительские расходы и официальные поездки;

iv) 129 100 долл. США на временную помощь для обслуживания заседаний;

v) 1 415 700 долл. США на прочие статьи, включая связь, материалы и принадлежности, типографско-переплетные работы, эксплуатацию помещений, аренду и эксплуатацию оборудования, представительские расходы, особые услуги, библиотечные услуги, подготовку кадров и прочие услуги;

b) единовременные расходы в размере 340 800 долл. США, главным образом для приобретения мебели, оборудования и специального оборудования.

Для обеспечения Трибуналу необходимых финансовых средств на рассмотрение дел в 2002 году Совещание государств-участников утвердило 894 300 долл. США в качестве резервного фонда Трибунала, который будет использоваться лишь в случае представления в Трибунал дел в ходе этого периода. Резервный фонд включает сумму, предназначенную для выплаты вознаграждения судье ad hoc, когда это потребуется.

Совещание утвердило также дополнительную сумму в размере 50 000 долл. США для перечисления в Фонд оборотных средств Трибунала в 2002 году, с тем чтобы увеличить объем Фонда до рекомендованного уровня в 650 000 долл. США.

34. Бюджет Трибунала на 2002 год, включая его резервный фонд и дополнительные взносы в Фонд оборотного капитала, должен финансироваться всеми государствами и международными организациями, являющимися участниками Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Эти взносы, которые надлежит делать государствам-участникам, должны основываться на шкале взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций за соответствующий финансовый год, скорректированной с учетом участия в Конвенции. Совещание государств-участников постановило, что при установлении ставок начисления взносов государств-участников в бюджет Трибунала на 2002 год будут использоваться минимальная ставка в 0,01 процента и максимальная ставка в 25,00 процента. Европейское сообщество указало, что его взнос в бюджет будет соответствовать надлежащей доле объема утвержденного бюджета и составит 77 000 долл. США.

35. Одна из делегаций предложила ограничить взносы государств-участников бюджета Трибунала минимальной ставкой в 0,01 процента и максимальной ставкой в 22,00 процента. Это будет отражать утвержденное недавно изменение шкалы взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций. После краткого обсуждения предложения было решено вновь рассмотреть этот вопрос на двенадцатом Совещании государств-участников.

36. Что касается уровня вознаграждения судей ad hoc, то Совещанию был представлен рабочий документ, подготовленный Трибуналом (SPLOS/WP.15), в котором предлагалось приравнять уровень вознаграждения судей ad hoc к уровню вознаграждения избранных членов Трибунала. Совещание утвердило это предложение.

С. Финансовые положения Трибунала

37. Финансовые положения Трибунала (SPLOS/36) стали предметом широкого обсуждения

после того, как они были представлены Председателем Трибунала на девятом Совещании государств-участников. Делегациями был представлен ряд устных и письменных предложений на том совещании и десятом Совещании в 2000 году. Хотя некоторые из предложений встретили широкую поддержку, по многим другим необходимо было провести дальнейшие обсуждения. В этой связи десятое Совещание государств-участников просило Секретариат Организации Объединенных Наций и Секретариат Трибунала подготовить пересмотренный вариант финансовых положений с учетом различных предложений и результатов обсуждений на девятом и десятом Совещаниях. С учетом большого числа нерешенных вопросов Секретариат Организации Объединенных Наций в консультации с Секретариатом Трибунала пришли к решению о том, что целям обсуждения на одиннадцатом Совещании будет лучше соответствовать формат рабочего документа. После подготовки рабочего документа Секретариатом (SPLOS/WP.14) предложения, приписанные в рабочем документе Трибуналу, были Трибуналом отозваны. Это отражено в документе SPLOS/WP.14/Corr.1.

38. Рабочий документ был обсужден в рамках Рабочей группы открытого состава под руководством Председателя. Рабочая группа провела три заседания. При рассмотрении рабочего документа делегации приняли во внимание дополнительные предложения, представленные Германией (SPLOS/CRP.27) и Европейским сообществом, Германией и Японией (SPLOS/CRP.28), и неофициальное предложение, представленное Японией в связи с положениями 5.2 и 5.3. Рассмотрение последнего предложения было отложено до следующего Совещания, ибо оно было увязано с обсуждением шкалы взносов в бюджет Трибунала (см. пункт 35 выше). Рабочей группе удалось достичь предварительной договоренности по большинству неутвержденных формулировок в положениях 1–5. Предложения, касающиеся финансового комитета, были отозваны с учетом решений, принятых Совещанием в отношении учреждения рабочей группы открытого состава по финансовым и бюджетным вопросам (см. пункты 49–50 ниже).

39. Одним из нерешенных вопросов в связи с финансовыми положениями является выдвинутое Германией на десятом Совещании предложение относительно использования при составлении бюджета «системы двойной валюты», т.е. доллара США и евро. Хотя ряд делегаций поддержали эту точку зрения, другие отдали предпочтение составлению бюджета в долларах США, которые считаются более стабильной валютой.

40. Ввиду нехватки времени Совещанию не удалось завершить рассмотрение рабочего документа, и оно вновь рассмотрит данный пункт повестки дня на своем двенадцатом Совещании. В конце Совещания Председатель распространил неофициальный документ от 18 мая 2001 года, в котором были изложены положения, предварительно согласованные в рамках Рабочей группы. С учетом того обстоятельства, что делегации часто ссылаются на финансовые положения Международного органа по морскому дну и Организации Объединенных Наций, и с целью облегчить дальнейшее рассмотрение финансовых положений Трибунала на следующем Совещании Председатель предложил Секретариату подготовить сравнительную таблицу финансовых положений этих трех организаций.

Д. Доклад внешних ревизоров и финансовые ведомости Трибунала за 1999 год

41. Доклад внешних ревизоров за 1999 финансовый год был первоначально представлен десятому Совещанию государств-участников (SPLOS/53) в 2000 году. Заслушав представление Секретаря, одиннадцатое Совещание государств-участников рассмотрело и приняло доклад к сведению.

Е. Выборы одного члена Трибунала

42. В результате кончины 10 октября 2000 года судьи Чжао Лихая из Китая, чей срок полномочий должен был истечь 30 сентября 2002 года, в составе Трибунала образовалась вакансия. В соответствии с пунктом 1 статьи 6 Статута Трибунала вакансии заполняются в том же порядке, который установлен для первых выборов членов Трибунала. В пункте 2

статьи 6 Статута предусмотрено, что члены Трибунала, избранные взамен члена, срок полномочий которого еще не истек, занимают должность до истечения срока полномочий своего предшественника.

43. Предложение выдвигать кандидатуры было направлено всем государствам-участникам в соответствии с положениями Статута. Единственный кандидат г-н Сюй Гуанцзянь был выдвинут Китаем. Выборы были назначены на 16 мая 2001 года на основе консультаций, проведенных Председателем Трибунала и Председателем десятого Совещания государств-участников.

44. Был проведен всего один раунд голосования, на котором счетчиками голосов выступали представители Белиза, Папуа-Новой Гвинеи, Сенегала, Хорватии и Швеции. Из 94 присутствовавших и участвовавших в голосовании делегаций для избрания требовалось большинство в 62. Г-н Сюй Гуанцзянь получил 92 голоса с одним воздержавшимся и одним бюллетенем, признанным недействительным, и был избран на оставшийся срок полномочий покойного судьи Чжао Лихая. От имени Совещания государств-участников Председатель поздравил г-на Сюй Гуанцзяня с избранием.

V. Правила процедуры для совещаний государств-участников

A. Предлагаемая поправка к правилу 53 (Решения по вопросам существа)

45. Совещание продолжило рассмотрение предлагаемой поправки к правилу 53 Правил процедуры для совещаний государств-участников на основе пересмотренного предложения, представленного Соединенным Королевством (SPLOS/CRP.20/Rev.1). В предложении предусматривается, чтобы решения по бюджетно-финансовым вопросам принимались большинством в три четверти присутствующих и участвующих в голосовании государств-участников при том условии, что такое большинство включает

большинство государств-участников, представленных на совещании.

46. Многие делегации выразили оговорки в отношении предлагаемого изменения к правилу 53. В свете выраженных мнений Соединенное Королевство постановило снять свое предложение.

B. Предложение об учреждении финансового комитета

47. Совещание рассмотрело также предложение Германии (SPLOS/CRP.26) о добавлении нового правила 53 бис, предусматривающего учреждение финансового комитета на каждом Совещании государств-участников, на котором рассматриваются финансовые и бюджетные вопросы. Финансовый комитет будет выступать в качестве вспомогательного органа Совещания, рассматривать предлагаемый бюджет Трибунала и выносить рекомендации Совещанию.

48. В ходе обсуждения многие делегации вновь выразили мнения, прозвучавшие на десятом Совещании. Если одни делегации придерживались мнения о том, что финансовый комитет ускорит работу Совещания государств-участников, то, с точки зрения других, необходимости в таком комитете нет, ибо принятая пока практика рассмотрения бюджета весьма эффективна, о чем свидетельствует та оперативность, с которой был утвержден предлагаемый бюджет Трибунала на 2002 год.

49. Председатель принял решение составить компромиссный текст, отражающий различные выраженные точки зрения (SPLOS/L.21). Этот текст был принят консенсусом в качестве нового правила 53 бис Правил процедуры для Совещаний государств-участников (SPLOS/71).

50. Правило 53 бис предписывает Совещаниям государств-участников, на которых обсуждаются финансовые и бюджетные вопросы, учреждать в первоочередном порядке рабочую группу открытого состава. Эта рабочая группа открытого состава во главе с Председателем Совещания будет рассматривать предлагаемый бюджет Трибунала и выносить рекомендации для Совещания. Решения по бюджетным и финансовым вопросам будут приниматься на основе этих рекомендаций.

VI. Информация о деятельности Международного органа по морскому дну

51. На девятом Совещании государств-участников было решено предоставить Генеральному секретарю Международного органа по морскому дну возможность выступать на совещаниях государств-участников и представлять информацию о деятельности Органа.

52. Во исполнение этого решения и в соответствии с правилом 37 Правил процедуры для Совещаний государств-участников Генеральный секретарь Органа Сатья Нандан сообщил одиннадцатому Совещанию о последних событиях, касающихся работы Органа. Он указал, что главным достижением Ассамблеи Органа на ее шестой и возобновленной шестой сессиях в 2000 году было утверждение Правил поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе по рекомендации Совета.

53. После принятия Правил были подготовлены проекты контрактов на разведку в отношении каждого из семи зарегистрированных первоначальных вкладчиков, чьи планы работы по разведке были сочтены утвержденными Советом 27 августа 1997 года. Пятнадцатилетние контракты с тремя из семи первоначальных вкладчиков уже были подписаны, а еще один должен был быть подписан 22 мая 2001 года. Еще три контракта будут подписаны в ближайшем будущем.

54. Напомнив, что в августе 1998 года Органу была представлена просьба в отношении принятия правил разведки полиметаллических сульфидов и богатых кобальтом корок, Генеральный секретарь Органа отметил, что во исполнение пункта 2(о)(ii) статьи 162 Конвенции такие нормы, правила и процедуры необходимо принимать в течение трех лет с даты представления просьбы. В этой связи в 1999 году секретариат Органа начал работу по рассмотрению статуса накопленных знаний и проводимых исследований по соответствующим ресурсам. В июне 2000 года Орган созвал третий из серии семинаров, целью которого было представление технической информации для содействия разработке правил поиска и разведки этих минеральных залежей. В отчеты о работе семинара будут включены технические документы

по геологии и минералогии полиметаллических сульфидов и кобальтовых корок, их распределению и ресурсному потенциалу, а также о статусе исследований по таким ресурсам и технических требованиях, предъявляемых к их разведке и будущей разработке.

55. Он указал, что Юридическая и техническая комиссия Органа продолжила рассмотрение проекта рекомендаций по оценке возможного экологического воздействия разработки полиметаллических конкреций. В рекомендациях будут подробно отражены процедуры, которым надлежит следовать при сборе фоновых данных контракторами, включая мониторинг, который необходимо будет осуществлять в ходе или по завершении любой деятельности, способной нанести серьезный ущерб окружающей среде, и они облегчат также представление информации контракторами.

56. Что касается бюджета Органа, то он отметил, что получено 34 процента начисленных взносов в бюджет 2001 года и 97 процентов взносов в бюджет 2000 года. Однако он выразил обеспокоенность в связи с тем, что по состоянию на 30 апреля 2001 года за 68 членами Органа числится задолженность по взносам за период, превышающий два года. В соответствии с Конвенцией и Правилами процедуры Ассамблеи Органа, члены, чья задолженность достигает или превышает объем их начисленных взносов за предшествующие два полных года, утрачивают право голоса. Он настоятельно призвал всех членов Органа выплатить свои начисленные взносы и погасить задолженность в кратчайшие сроки.

57. Он призвал государства присоединяться к числу участников Протокола о привилегиях и иммунитетах Международного органа по морскому дну, отметив, что пока сдано на хранение лишь 4 из 10 документов о ратификации или присоединении, необходимых для вступления его в силу.

58. В заключение, отметив, что отсутствие кворума может воспрепятствовать принятию решений, он призвал как можно большее число делегаций принять участие в предстоящей седьмой сессии Органа, на которой, среди прочего, будут проведены выборы в состав Юридической и технической комиссии и Финансового комитета.

59. Совещание с удовлетворением приняло к сведению доклад Генерального секретаря Органа.

VII. Вопросы, касающиеся континентального шельфа и Комиссии по границам континентального шельфа

A. Заявление Председателя Комиссии по границам континентального шельфа

60. Председатель Совещания предложил Председателю Комиссии по границам континентального шельфа Юрию Казмину представить дополнительную информацию по вопросам, отмеченным в письме от 30 апреля 2001 года (SPLOS/65) на его имя, и по недавней деятельности Комиссии. Он отметил, что, поскольку в момент принятия Совещанием государств-участников своих правил процедуры Комиссия не была учреждена, Совещание государств-участников и Комиссия официально между собой не связаны, в отличие от двух других учрежденных Конвенцией субъектов — Международного трибунала по морскому праву и Международного органа по морскому дну, которые имеют статус наблюдателя. Поскольку государства-участники проявили огромный интерес к деятельности Комиссии, Председатель Совещания выразил мнение, что Совещание государств-участников, возможно, захочет установить такую связь и предоставить Комиссии статус наблюдателя.

61. Председатель Комиссии отметил, что Комиссия является учрежденным Конвенцией независимым органом, официально не подотчетным Совещанию государств-участников. Однако он полагает, что в данном случае речь идет о процедурном вопросе, который можно было бы со временем решить. Он отметил, что в своих собственных правилах процедуры Комиссия предусмотрела консультации с государствами-участниками по определенным вопросам. Например, с государствами-участниками проводятся консультации по вопросу представлений при наличии неурегулированных территориальных или морских споров.

62. Он особо признателен Совещанию государств-участников за ту конструктивную роль, которую оно сыграло в учреждении по просьбе Комиссии двух добровольных целевых фондов. Первый был создан для обеспечения подготовки технических и административных сотрудников и предоставления научно-технических консультаций, а также персонала для оказания помощи развивающимся государствам, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, с целью подготовки представлений согласно статье 76 и приложению II Конвенции в соответствии с процедурами Научно-технического руководства Комиссии. Второй был создан для целей покрытия расходов, связанных с участием членов Комиссии из развивающихся государств в заседаниях Комиссии.

63. Председатель Комиссии обратил внимание Совещания государств-участников на деятельность Комиссии, изложенную в его письме Председателю Совещания. Он привлек внимание к приложению I правил процедуры Комиссии, касающемуся представлений в случае спора между государствами с противлежащими или смежными побережьями или в других случаях неурегулированных территориальных или морских споров. Комиссия также приняла свой порядок работы (CLCS/L.3) и, что более важно, свое Научно-техническое руководство (CLCS/11 и CLCS/11/Add.1 и Согг.1), цель которого заключается в том, чтобы помочь прибрежным государствам разобраться с технической частью и определить, какой объем информации необходим для подготовки представлений Комиссии.

64. Он напомнил, что в мае 2000 года Комиссия провела открытое совещание, с тем чтобы осветить наиболее важные вопросы, касающиеся осуществления статьи 76 Конвенции. На этом совещании, собравшем порядка 100 участников, представлявших правительства, межправительственные организации и других экспертов в области океанологии, члены Комиссии выступили с сообщениями и обменялись мнениями с участниками.

65. Хотя на сегодняшний день представлений пока сделано не было, насколько известно Председателю, некоторые государства находятся на довольно продвинутом этапе подготовки своих представлений. Учитывая установленный

Конвенцией десятилетний срок для подачи представлений Комиссии, он с пониманием отметил, что определение внешних границ континентального шельфа является сложной задачей, особенно для развивающихся государств. В этой связи он подчеркнул необходимость подготовки надлежащего персонала, с тем чтобы государства могли осуществлять деятельность по оформлению своих представлений. Помимо Научно-технического руководства Комиссия подготовила план пятидневного учебного курса (CLCS/24), предназначенного для оказания помощи в подготовке представлений. Этот план в дополнение к соответствующим подготовленным Комиссией документам и учреждению целевого фонда создает хорошую базу для организации подготовки. Вместе с тем он подчеркнул, что мандат Комиссии не включает проведение подготовки. Таким образом, государства, международные или региональные организации и любые другие учреждения должны взять инициативу в этой области в свои руки. Одним из недавних примеров этого стало проведение одним научным учреждением в Соединенном Королевстве семинара на основе плана пятидневного курса и Научно-технического руководства Комиссии. В заключение Председатель подчеркнул необходимость подачи представлений в течение установленного Конвенцией десятилетнего срока.

66. Совещание государств-участников с признательностью приняло к сведению заявление Председателя Комиссии.

В. Вопросы, касающиеся статьи 4 приложения II Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

67. Согласно статье 4 приложения II Конвенции прибрежные государства, намеревающиеся установить границы своего континентального шельфа за пределами 200 морских миль, представляют Комиссии конкретные данные о такой границе наряду с дополнительными научно-техническими данными в возможно кратчайшие сроки, но в любом случае в течение 10 лет со времени вступления в силу для этого государства Конвенции.

68. На десятом Совещании государств-участников развивающиеся государства заявили о своей обеспокоенности тем, что в установленный в статье 4 приложения II Конвенции срок трудно уложиться. Совещание в целом с пониманием отнеслось к этой обеспокоенности и постановило включить в повестку дня одиннадцатого Совещания пункт «Вопросы, касающиеся статьи 4 приложения II Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву». Оно также попросило Секретариат подготовить справочный документ по этой проблеме.

69. В дополнение к подготовленному Секретариатом документу (SPLOS/64) одиннадцатому Совещанию государств-участников были представлены вербальные ноты правительства Сейшельских Островов относительно продления срока подачи представлений Комиссии (SPLOS/66), а также позиционный документ (SPLOS/67) по вопросу о сроке подачи представлений, подготовленный следующими государствами, входящими в Форум тихоокеанских островов: Австралией, Вануату, Маршалловыми Островами, Микронезией (Федеративные Штаты), Науру, Новой Зеландией, Папуа-Новой Гвинеей, Самоа, Соломоновыми Островами, Тонга и Фиджи.

70. Представитель Федеративных Штатов Микронезии, представляя этот документ, подчеркнул сложность задачи подготовки представлений Комиссии по границам континентального шельфа, требующей значительных ресурсов, возможностей и знаний для проведения необходимых мероприятий, например сбора, обработки и анализа большого объема батиметрических, сейсмических и геофизических данных. Он указал, что одна из главных идей Конвенции заключается в том, что из-за отсутствия ресурсов или потенциала развивающиеся государства не должны оказываться в неблагоприятном положении в отношении доступа к своим ресурсам или их использованию. Таким образом, неопределение развивающимися государствами границ их расширенного континентального шельфа, обусловленное отсутствием ресурсов или потенциала, противоречило бы общему подходу Конвенции. В этой связи он подчеркнул, что в Конвенции содержатся важные положения о передаче технологии, с тем чтобы развивающиеся

государства имели возможность осуществить свои права и выполнить свои обязательства по Конвенции.

71. Он подчеркнул, что многие страны не смогут сделать представление в течение предусмотренного в Конвенции десятилетнего срока по причинам отсутствия потенциала, финансовых и технических ресурсов, неурегулированности споров по ключевым границам юрисдикции и технической сложности заявки. К тому же государства смогли четко разобраться в том, каким образом готовить свои представления, лишь после того, как 13 мая 1999 года Комиссия приняла свое Научно-техническое руководство. Представитель напомнил о том, что выборы членов Комиссии состоялись лишь в мае 1997 года, т.е. почти через три года после вступления Конвенции в силу. С учетом вышеизложенного государства, входящие в Форум тихоокеанских островов, предложили следующее:

а) государствам-участникам следует договориться о продлении десятилетнего срока, предписанного в приложении II; такое продление следует оформить в виде решения совещания государств-участников или в виде договоренности о толковании приложения II;

б) такая договоренность должна включать соглашение о том, что ни для какого государства-участника, независимо от даты ратификации им Конвенции или его присоединения к ней, десятилетний срок не начинается отсчитываться, пока Комиссия не примет свое Руководство;

с) десятилетний срок для подачи представления следует дополнительно продлевать в тех случаях, когда государство-участник добросовестно пыталось уложиться в этот срок, однако по техническим причинам, включая отсутствие технического потенциала, сделать этого не смогло (SPLOS/67, пункт 8).

72. Многие делегации выразили согласие с тем, что развитие и укрепление потенциала развивающихся государств, включая малые островные развивающиеся государства, с тем чтобы они имели возможность полноценно пользоваться правовым режимом Мирового океана, установленным Конвенцией, представляет собой вопрос принципиальной важности. Они поддержали доводы, изложенные в позиции государств, входящих в Форум тихоокеанских

островов, в отношении того, что Совещание государств-участников должно рассмотреть вопросы, связанные со статьей 4 приложения II, и принять такое решение относительно даты начала отсчета десятилетнего срока для подачи представлений, которое облегчило бы соблюдение десятилетнего срока, предусмотренного в Конвенции.

73. Совещание в целом поддержало поэтапный подход к вопросам, поднятым в отношении статьи 4 приложения II Конвенции. На первом этапе решается проблема выбора даты начала отсчета 10-летнего срока, что можно было бы сделать на текущем Совещании государств-участников. На втором этапе можно было бы решить вопрос о возможном продлении 10-летнего срока, для чего необходимо найти юридически приемлемое решение по существу вопроса и процедурным моментам.

74. Многие делегации согласились с тем, что датой начала отсчета должно стать 13 мая 1999 года — дата принятия Научно-технического руководства, которая также отражает завершение работы над тремя основными документами Комиссии (двумя другими являются правила процедуры и порядок работы Комиссии). Они отметили, что в Руководстве содержатся четкие и подробные указания государствам в отношении процедур, которыми необходимо руководствоваться при подготовке представлений Комиссии, а также данных, которые должны включаться в такие представления. Одна делегация подчеркнула, что принятие Руководства не является предпосылкой или условием для подачи представлений государствами и что государствам не следует брать на себя каких-либо дополнительных обязательств, не предусмотренных Конвенцией.

75. Некоторые делегации отметили, что в Конвенции не предусмотрено юридических последствий для случая, когда государство не подало представления Комиссии. Несколько делегаций подчеркнули принцип, согласно которому права прибрежного государства в отношении его континентального шельфа носят неотъемлемый характер и несоблюдение десятилетнего срока, предусмотренного в статье 4 приложения II, не может умалить эти права, которые не зависят от эффективной или фиктивной оккупации шельфа или от прямого об этом

заявления, как это предусмотрено в пункте 3 статьи 77 Конвенции.

76. По вопросу о возможном дальнейшем продлении срока для подачи представлений Комиссии за пределы 10 лет, как было предложено государствами, входящими в Форум тихоокеанских островов (SPLOS/67, пункт 8(с)), несколько делегаций подтвердили, что такое продление соответствовало бы потребностям развивающихся стран, у которых нет необходимых специалистов и ресурсов для выполнения требований статьи 4 приложения II в установленный срок. Ряд других делегаций высказали мнение, что на нынешнем этапе принятие решения о том, что для любого государства-участника, независимо от даты ратификации или присоединения, десятилетний срок начнет течь только с даты принятия Руководства Комиссии, уже означал бы существенное улучшение ситуации для первой группы государств посредством продления для них срока по сути еще на пять лет. Делегации согласились с тем, что пока необходимо продолжить обсуждение вопроса о возможностях государств, особенно развивающихся, выполнить требования статьи 4 приложения II Конвенции.

77. Некоторые делегации выразили мнение, что прибрежное государство, которое в силу экономических, финансовых или технических причин в течение 10-летнего срока в состоянии подать лишь частичное представление, должно считаться выполнившим требования статьи 4 приложения II Конвенции.

78. Обсуждалась также процедура того, каким образом оформить решение о продлении 10-летнего срока. Варианты были сходны с теми, которые изложены в информационном документе Секретариата (SPLOS/64, пункты 71–75):

а) внесение поправки в соответствии со статьей 312 Конвенции;

б) внесение поправки посредством упрощенной процедуры, предусмотренной в статье 313;

с) соглашение об осуществлении статьи 4 приложения II Конвенции;

д) решение Совещания государств-участников по аналогии с процедурой, используемой Совещанием при перенесении на

более поздний срок выборов членов Трибунала и членов Комиссии по границам континентального шельфа.

79. По мнению многих делегаций, Совещание государств-участников компетентно принять консенсусом решение, отражающее общее согласие относительно даты начала отсчета 10-летнего срока. Такое решение, как они заявили, носило бы процедурный характер, по аналогии с теми, которые Совещание принимало при перенесении на более поздний срок выборов членов Международного трибунала по морскому праву и членов Комиссии. Однако одна делегация выразила мнение, что вопрос о дате начала отсчета имеет непосредственное отношение к правам и обязательствам государств — участников Конвенции и поэтому не может рассматриваться как сугубо процедурный.

80. В отношении возможного решения Председатель Комиссии по границам континентального шельфа заявил, что вопрос о 10-летнем сроке входит в компетенцию государств; Комиссия будет руководствоваться любым сроком, установленным государствами-участниками, при условии, что это решение является юридически состоятельным. В ответ на это некоторые делегации, признавая независимый характер Комиссии, все же указали, что Комиссия была учреждена Конвенцией, блюстителями которой являются государства-участники. В этой связи они подчеркнули важность любого решения, принимаемого Совещанием государств-участников по этому вопросу.

81. В свете обсуждения и предложения, выдвинутого Папуа-Новой Гвинеей, Председатель созвал рабочую группу открытого состава. Эта группа подготовила проект решения (SPLOS/L.22), который был впоследствии принят Совещанием государств-участников (SPLOS/72). В решении предусматривается, что в отношении государства-участника, для которого Конвенция вступила в силу до 13 мая 1999 года, датой отсчета десятилетнего срока, предусмотренного в статье 4 приложения II Конвенции, является 13 мая 1999 года.

82. Большинство представителей выразили свое согласие с тем, что государства, которые в состоянии это сделать, должны предпринять все усилия для подачи представлений в течение срока,

установленного Конвенцией. В этой связи было отмечено, что перенос срока не должен создавать ненужной нагрузки для тех государств, которые были готовы сделать свои представления, из-за того, что им пришлось бы представить в этот срок новые данные.

83. Многие делегации отметили, что вопрос подготовки кадров и передачи технологии тесно связан с обсуждением срока подачи представлений Комиссии. Некоторые заявили, что создание потенциала является жизненно важным делом независимо от решения о дате начала течения десятилетнего срока и возможного решения о его продлении.

84. Многие делегации с удовлетворением отметили учреждение целевого фонда и взнос, который в настоящее время был сделан (см. пункты 94 и 95 ниже). Они выразили надежду на то, что этот фонд и дальше будет пополняться взносами. Касаясь заявления Председателя Комиссии о том, что у нее нет мандата на ведение подготовки, некоторые делегации подчеркнули необходимость в соответствующих учреждениях для активной поддержки деятельности по подготовке кадров. Было отмечено, что необходимо налаживать сотрудничество между Комиссией, региональными центрами передового опыта и Университетом Организации Объединенных Наций.

VIII. Вопросы, касающиеся статьи 319 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

85. На десятом Совещании Чили предложила Совещанию государств-участников рассмотреть вопросы, связанные с осуществлением Конвенции, и с этой целью Совещание должно ежегодно получать от Генерального секретаря доклад по вопросам общего характера, возникшим в связи с Конвенцией (см. SPLOS/CRP.22 и SPLOS/60, пункты 73–78).

86. В отношении представления доклада заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам Юриконсульт Ханс Корелл выступил на открытии Совещания государств-участников во исполнение мандата, данного Генеральному

секретарю Генеральной Ассамблеи в связи с подготовкой всеобъемлющих докладов о событиях, связанных с осуществлением Конвенции, морским правом и вопросами океана, как это отражено в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи. Он напомнил, что в пункте 15 своей резолюции 49/28 от 6 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея конкретно указала, что Генеральный секретарь должен готовить на ежегодной основе всеобъемлющие доклады для рассмотрения Генеральной Ассамблеи о событиях, касающихся морского права, которые могут также послужить основой для докладов всем государствам — участникам Конвенции, Международному органу по морскому дну и компетентным международным организациям и которые Генеральный секретарь должен представлять в соответствии со статьей 319 Конвенции. Он подчеркнул всеобъемлющий характер вопросов, анализируемых в последнем докладе Генерального секретаря по Мировому океану и морскому праву (A/56/58), в который включены в том числе и вопросы, возникающие в связи с Конвенцией. Он отметил также, что помимо доклада Генерального секретаря Совещанию государств-участников представляют доклады еще три органа, учрежденные в соответствии с Конвенцией: Международный трибунал по морскому праву, Международный орган по морскому дну и Комиссия по границам континентального шельфа.

87. Ряд делегаций заявили, что обязанность Генерального секретаря представлять доклад по вопросам общего характера прямо закреплена в пункте 2(a) статьи 319 Конвенции и что Генеральный секретарь должен представлять доклад Совещанию государств-участников, как это имело место в 1996 году (SPLOS/6). Одна делегация отметила, что при этом Генеральный секретарь должен обращать внимание государств-участников на вопросы, возникшие в связи с Конвенцией, включая вопросы несоблюдения ее положений. Однако некоторые делегации выразили мнение, что роль Генерального секретаря не предполагает, чтобы он поднимал вопросы несоблюдения Конвенции, особенно в связи с национальным правом; этими вопросами должны заниматься только государства-участники.

88. Многие делегации заявили о своей поддержке расширенной роли Совещания государств-участников, выходящей за рамки бюджетных и административных вопросов. По их мнению, Совещание компетентно обсуждать вопросы осуществления Конвенции с учетом необходимости не допускать дублирования в работе с другими форумами. В качестве одного из примеров той роли, которую Совещание государств-участников уже играет в осуществлении Конвенции, было названо решение в отношении даты начала отсчета десятилетнего срока для подачи представлений Комиссии по границам континентального шельфа. Совещание обеспечивало также возможность для рассмотрения докладов о деятельности Международного органа по морскому дну, Комиссии по границам континентального шельфа и Международного трибунала по морскому праву, а также, как отметила одна делегация, для представления рекомендаций Генеральной Ассамблеи. Еще одна делегация выразила мнение о том, что аргументы в пользу более существенной роли Совещания государств-участников не являются отражением попытки наделить Совещание директивными полномочиями, которые не предусмотрены в Конвенции.

89. Другие делегации заявили, что толкование статьи 319 Конвенции не позволяет сделать вывода о расширенной роли Совещания государств-участников. Предусмотренный в пункте 2(е) статьи 319 мандат Генерального секретаря созывать необходимые совещания государств-участников ограничен в двух отношениях: во-первых, он ограничивается совещаниями, которые «необходимы», а во-вторых, этот мандат связан с положениями Конвенции, в которых четко указаны вопросы для рассмотрения совещаниями государств-участников, а именно выборы членов Комиссии по границам континентального шельфа, выборы членов Трибунала и рассмотрение и утверждение бюджета Трибунала. По их мнению, никакие другие положения Конвенции не требуют принятия мер и не отражают возможность для принятия мер Совещанием государств-участников. Поэтому буквальное прочтение текста пункта 2(е) статьи 319 предполагает, что это положение не может толковаться как предоставление Генеральному секретарю мандата или полномочия созывать совещания государств-участников для цели проведения широкого обзора общих вопросов,

связанных с Конвенцией. К тому же история разработки этой статьи свидетельствует о том, что предложения о создании механизма периодического обзора Конвенции не получили достаточной поддержки. Если бы авторы этого хотели, они бы, как в случае других конвенций, прямо предусмотрели роль участников по осуществлению наблюдения и обзора. Кроме того, осуществление Конвенции затрагивает ряд органов Организации Объединенных Наций, и единственным форумом, наделенным общей компетенцией для проведения обзора осуществления Конвенции, является Генеральная Ассамблея. К тому же, Ассамблея учредила Консультативный процесс для содействия ежегодному обзору событий, связанных с Мировым океаном.

90. Признавая наблюдательную роль Генеральной Ассамблеи, ряд делегаций выразили мнение, что Совещание государств-участников все же имеет право обсуждать вопросы осуществления Конвенции, поскольку, как заявила одна делегация, оно является независимым органом и «высшим органом» в плане осуществления Конвенции. Еще одна делегация выразила мнение, что, поскольку Консультативный процесс занимается только вопросами Мирового океана, Совещанию государств-участников в будущем придется решать правовые вопросы, связанные с осуществлением Конвенции. Что касается отношений между Совещанием государств-участников и Консультативным процессом, то некоторые делегации пояснили, что в рамках Процесса могут быть подняты вопросы осуществления Конвенции, после чего может потребоваться их рассмотрение Совещанием.

91. В отношении будущей работы Совещания государств-участников ряд делегаций заявили о своей поддержке предложения Чили включить в повестку дня пункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву». Одна делегация, указывая, что Совещанию государств-участников не нужно будет рассматривать все вопросы осуществления, предложила вместо этого назвать данный пункт «Вопросы, требующие рассмотрения Совещанием государств-участников». Еще одна делегация внесла предложение о том, что в случае, если какое-либо государство-участник хочет включить в повестку дня Совещания новый

пункт, оно сначала должно распространить это предложение через Генерального секретаря среди всех участников до проведения следующего Совещания. Тогда Совещание государств-участников решит, обсуждать ли этот пункт. Однако другие делегации заявили, что они не видят необходимости в особом пункте, касающемся осуществления Конвенции, и что государства могут поднимать любой вопрос, который они считают уместным, в рамках пункта повестки дня, озаглавленного «Прочие вопросы».

92. С учетом различных высказанных мнений Совещание государств-участников постановило сохранить в повестке дня своего следующего Совещания нынешний пункт, озаглавленный «Вопросы, касающиеся статьи 319 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву».

IX. Прочие вопросы

А. Целевые фонды

93. Десятое Совещание государств-участников постановило рекомендовать Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии учредить три целевых фонда, которые будут финансироваться через добровольные взносы (SPLOS/60, пункты 47, 57 и 60).

94. Председатель информировал Совещание о том, что учреждение всех трех целевых фондов было утверждено Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят пятой сессии (резолюция 55/7, пункты 9, 18, 20) и что в настоящее время фонды учреждены и функционируют. В их число входят: а) добровольный целевой фонд для оказания государствам содействия в урегулировании споров через посредство Международного трибунала по морскому праву; б) добровольный целевой фонд для обеспечения подготовки технических и административных сотрудников и предоставления научно-технических консультаций, а также персонала для оказания развивающимся государствам, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, содействия в проведении аналитических исследований, планировании проектов и подготовке и представлении

информации согласно статье 76 и приложению II Конвенции в соответствии с процедурами Научно-технического руководства Комиссии по границам континентального шельфа; и с) добровольный целевой фонд для целей компенсации расходов в связи с участием членов Комиссии по границам континентального шельфа из развивающихся государств в заседаниях Комиссии.

95. Председатель также информировал Совещание о том, что Соединенное Королевство внесло два взноса в целевой фонд для Международного трибунала по морскому праву и что Норвегия внесла взнос в целевой фонд для обеспечения подготовки технических и административных сотрудников и предоставления научно-технических консультаций, а также персонала для оказания развивающимся государствам содействия в подготовке представлений и подачи информации согласно статье 76 и приложению II Конвенции.

96. От имени Совещания государств-участников Председатель поблагодарил оба правительства за их щедрые взносы и настоятельно призвал другие государства вносить взносы в целевые фонды.

В. Заявление представителя неправительственной организации по вопросу о моряках

97. В соответствии с пунктом 4 правила 18 правил процедуры Совещания государств-участников (SPLOS/2/Rev.3/Add.1) Совещание пригласило для участия в качестве наблюдателя Церковный институт помощи морякам. В своем заявлении представитель этого Института привлек внимание к проблемам, с которыми в настоящее время сталкиваются моряки, в частности к растущей угрозе пиратских нападений, абандону и умалению традиционных прав моряков. Касаясь конкретно двух последних вопросов, он отметил, что неплатежеспособные судовладельцы часто бросают экипажи на произвол судьбы и что были также случаи, когда экипажи необоснованно подвергались задержанию в связи со случаями загрязнения, поскольку судовладельцы не произвели платежи соответствующему прибрежному государству. Абандон является губительным для экипажей, которые во многих случаях не в состоянии оплачивать расходы по рассмотрению споров и гонорары адвокатов или обеспечивать свое содержание в течение длительных юридических процедур, которые нужны для того, чтобы они могли воспользоваться предоставляемой правом защитой. Многие экипажи были брошены в портах, где для их выживания нельзя было получить достаточную поддержку со стороны общины или где правовая система не обеспечивала эффективного возмещения.

98. Представитель Церковного института помощи морякам также выразил обеспокоенность современными тенденциями в направлении ликвидации традиционных прав моряков на бесплатную медицинскую помощь. В одном случае моряк был лишен элементарной медицинской помощи и оставлен умирать в обстоятельствах, которые, судя по всему, были обусловлены финансовыми соображениями. Когда здоровью, безопасности и благополучию моряков угрожает опасность, международное сообщество обращается

для их защиты к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Самой фундаментальной функцией Конвенции является обеспечение порядка и предсказуемости для тех, кто трудится в морском секторе. Когда одно государство флага не выполняет свои обязательства по Конвенции, затронутыми оказываются все государства-участники. В таких ситуациях, и особенно когда затронуты права людей, сообщество наций, а также отдельные государства должны встать на защиту самого ценного ресурса морской области: людей, которые живут и работают на судах.

С. Заявление Председателя при закрытии одиннадцатого Совещания государств-участников

99. В своем заключительном заявлении Председатель провел обзор работы, проделанной в ходе Совещания. Он отметил, что судья Сюй Гуанцзянь (Китай) был избран на оставшийся срок полномочий судьи Лихай Чжао. Бюджет Трибунала на 2002 год был утвержден весьма оперативно благодаря прекрасной смете, подготовленной Трибуналом в сотрудничестве со всеми делегациями. Совещание также утвердило уровень компенсации судей ad-hoc Трибунала. Предложение Японии относительно корректировки шкалы взносов в бюджет Трибунала будет рассмотрено на следующем Совещании. Председатель обратил внимание на необходимость обеспечения того, чтобы начисленные взносы в бюджет Трибунала выплачивались в полном объеме и своевременно, с тем чтобы Трибунал мог выполнять свои функции эффективно и результативно. То же самое относится к выплате начисленных взносов в бюджет Международного органа по морскому дну.

100. Он отметил, что хороший прогресс был достигнут в урегулировании нерешенных вопросов в связи с правилами процедуры Совещания государств-участников. Было принято новое правило, предусматривающее учреждение рабочей группы открытого состава по финансовым и бюджетным вопросам, которая будет делать рекомендации Совещанию. Совещание также достигло прогресса в разработке финансовых положений Трибунала, однако ввиду нехватки

времени к этому пункту необходимо будет вернуться на следующем Совещании.

101. Председатель отметил, что на Совещании было проведено чрезвычайно интересное обсуждение вопроса о десятилетнем сроке для подачи представлений Комиссии по границам континентального шельфа. Учитывая принятие 13 мая 1999 года Научно-технического руководства и принимая во внимание трудности, с которыми сталкиваются отдельные государства, в частности развивающиеся государства, при выполнении своих обязательств по статье 4 приложения II Конвенции, Совещание постановило, что применительно к государству-участнику, для которого Конвенция вступила в силу до 13 мая 1999 года, будет считаться, что десятилетний срок начал течь с 13 мая 1999 года. Он подчеркнул, что государства, которые в состоянии это сделать, должны приложить все усилия для подачи своего представления Комиссии как можно скорее.

102. Обсуждение вопроса о продлении десятилетнего срока явно обнаружило, что этот вопрос необходимо рассмотреть более глубоко. Решение Совещания продолжать заниматься более общим вопросом о возможностях государств, особенно развивающихся государств, выполнить требования статьи 4 приложения II, нашло свое отражение в обсуждении этого вопроса.

103. Председатель подчеркнул важность проведения обучения, с тем чтобы государства могли готовить свои представления Комиссии. Напоминая о том, что сказал Председатель Комиссии относительно необходимости обеспечения заинтересованными правительствами и соответствующими научными организациями обучения, Председатель отметил, что Совещание государств-участников должно изучить пути и средства организации такого обучения.

104. Он отметил, что состоялась интересная дискуссия по вопросам, связанным со статьей 319 Конвенции. Хотя были высказаны противоположные точки зрения, многие делегации поддержали расширение роли Совещания государств-участников.

105. Он также отметил заявление представителя Церковного института помощи морякам и поблагодарил его за то, что он привлек внимание

Совещания к такой судьбе, которая часто постигает моряков.

106. Председатель изложил пункты повестки дня двенадцатого Совещания (см. пункт 109 ниже) и отметил, что в 2002 году исполняется 20 лет со дня подписания Конвенции. Он заявил, что проконсультируется относительно того, каким образом Совещание могло бы отметить это событие.

107. В заключение он поблагодарил все делегации за сотрудничество и помощь. Он также пожелал всего доброго покидающему пост Секретаря Трибунала г-ну Гритакумару Читти и его семье.

Д. Сроки и программа работы двенадцатого Совещания государств-участников

108. Двенадцатое Совещание государств-участников будет проведено в Нью-Йорке с 13 по 24 мая 2002 года.

109. В повестку дня двенадцатого Совещания будут включены, в частности, следующие пункты:

a) доклад Международного трибунала по морскому праву Совещанию государств-участников за 2001 календарный год (правило 6 Правил процедуры для совещаний государств-участников);

b) проект бюджета Международного трибунала по морскому праву на 2003 год;

c) шкала начисленных взносов государств-участников в бюджет Международного трибунала по морскому праву;

d) рассмотрение финансовых положений Международного трибунала по морскому праву;

e) доклад внешних ревизоров за 2000 финансовый год и финансовые ведомости Международного трибунала по морскому праву по состоянию на 31 декабря 2000 года;

f) выборы семи членов Международного трибунала по морскому праву;

g) выборы 21 члена Комиссии по границам континентального шельфа;

h) вопросы, касающиеся статьи 4 приложения II Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву;

i) вопросы, касающиеся статьи 319 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву;

j) прочие вопросы.
